



Museo  
do Pobo  
Galego



IEI  
Instituto de  
estudos das  
identidades

Queis - Santa Cruz de Montaos - Ordes, 1979-12

Informante: Concepción (52)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

235. (4) 31) [..... atraele ] ?  
 se non poido volver  
 porque hai moita neve  
 e poido morrer.

(falta un trozo  
 o da rubia e da  
 morena) C  
 (parece de Motiva)

Xa no vou, non vou,  
 xa non vou alá,  
 que se son de lei  
 han de vir aas.

A plaña de Noia  
 non vou a volver,  
 porque hai moita neve  
 e poido morrer.

encañadas.

Estrofas de  
4 versos

Xa non vou, non vou,  
 xa non vou alá  
 a casa do cura  
 /:que me quererá?/: /que me ha de querer?  
 /que me ha de querer?  
 Ten unha sobrifia:  
 que lla vaia ver;  
 que lla vaia ver/heilla de compar  
 e non teño cartos  
 para lla paghar.

249. (3) 32) Dámo, nena, dámo, nena,  
 eu non che pido a vida  
 da centura para abaixa, VI 1059 6  
 da rodilla para arriba.

253. (3) 33) Dame do teu pan, casada,  
 do que dás do teu marido,  
 o meu marido vai fora,  
 levou as chaves consigo. VI 749 6

Ordes I, 1, Concepción, 52 años; 12 Nadal 1979

CD 8, 4

I,1,253. (3) 34) Si te quieres casar  
 con las chicas de aquí  
 tienes que ir a buscar  
 /:capital a Madrid:/  
 (2x)  
 No lo voy a buscar  
 con las chicas de aquí  
 no me quiero cazar.

(4)  
 VI 2273

263. (3) 35) Arriba non vou, non vou-e  
 arriba non vou ist más-e,  
 [Per] Teu amor meus suspiros  
 alcanzame os dos demás-e.

(3)



270. 35) 36) Na mifia porta hai tiros  
 debe de haber cazadores,  
 non hai fiamza nos homes  
 nin tampouco nos sifiores. (2)  
 VI 1248,
273. 36) 37) Eu xa non te quero  
 que non vales nada,  
 eu xa non te quero  
 pa mifia cuñada. (2)  
 IV 1516  
 IV 125-
275. 37) 38) Por debaixo da ponte  
 víronte pasar,  
 Pra Maruxiña,  
 villa de lavar,  
 Vilas de lavar/a cara tamén,  
 por debaixo da ponte  
 da via do tren. (5)
280. 38) 39) ~~Anque me voy~~ anque  
~~no te olvides,~~  
 Anque me voy con el cuerpo,  
 !Ay! no me voy con el sentido.
287. 39) 40) Tí te tienes por muy alta,  
 un poquito más o menos,  
 serás algo más en cuerpo  
 no demasiado igual tememos. (1)
291. 40) 41) Pensas que che quer moito  
 porque miro para tí-e,  
 Dios me garde a miña alma  
 como eu me río de tí-e VI 910,  
 IV (3) 2,

Ordes I, 1, Concepción, 52 años, 12 Nadal 1979

CD 2, 4 - 5

- I, 1, 295. 41) 42) Pensas que che quer moito  
 porque fallo e me río,  
 soy un poco lisonjero  
 y no me has comprendido. VI (3)  
 VI 900  
 VI 127
300. 42) 43) Porque pase e non che fale  
 no deixo de te querer-e,  
 lo hago bien de mi vida  
 por no lo dar a enteder-e. VI 675,  
 (1) ~16
302. 43) 44) Entre los que bien se quieren,  
 encuétranse nun cariño.  
 E cambean de color-e  
 coa forza do cariño. (1) ~15